

# Impressum

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **AlpTransit in Ticino**

Band (Jahr): - **(2006)**

Heft 2

PDF erstellt am: **28.06.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



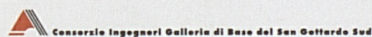
**Committente:**  
AlpTransit San Gottardo SA



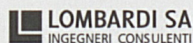
**Imprese che collaborano  
alla Galleria di base  
del San Gottardo  
(Comparti Faido e Bodio)**

**Progettazione  
e Direzione locale dei lavori:**

Consorzio ingegneri  
Galleria di Base del San Gottardo Sud



**JAAKKO POYRY INFRA**  
Electrowatt Infra



**Esecuzione lotti in sotterraneo:**

Consorzio TAT



Zschokke Locher SA, CSC, Impregilo S.p.a.,  
Alpine Mayreder SA, Hochtief SA

**Studi di ingegneria  
che collaborano al progetto  
della Galleria di base  
del Ceneri  
(Nodo di Camorino e Ceneri)**

**Progettazione:**



**CIPM** CONSORZIO INGEGNERI PIANO DI MAGGIO  
c/o ING. G. BALMELLI + A. FILIPPINI

**Informazioni attuali  
sul progetto:  
[www.alptransit.ch](http://www.alptransit.ch)**

# Il presente e il futuro di AlpTransit

*Venerdì 20 ottobre 2006, nell'Aula del Gran Consiglio del Palazzo del Governo a Bellinzona ha avuto luogo un'interessante giornata di studio organizzata da Coscienza Svizzera. AlpTransit è stata al centro delle discussioni.*



## Il futuro dopo AlpTransit

Dopo il 2016, a completamento di AlpTransit, come cambieranno i nuovi equilibri territoriali? Quali saranno le conseguenze per il Ticino e l'impatto per le aree metropolitane di Milano e Zurigo? Quali opportunità verranno colte da tale opera?

Queste sono solo alcune fra le tematiche sollevate durante la giornata di studio alla quale hanno partecipato note personalità politiche, dell'economia e della cultura provenienti dal Canton Ticino, dalla Svizzera e della vicina Lombardia.

Nel pomeriggio, l'Assessore alle infrastrutture e alla mobilità della Regione Lombardia, Dr. Raffaele Cattaneo, su invito del Consigliere di Stato Marco Borradori, ha voluto toccare personalmente con mano i lavori di AlpTransit, facendo tappa al cantiere di Faido. L'Assessore è rimasto impressionato dai lavori in esecuzione e ha lasciato il Ticino con la consapevolezza che da parte svizzera si sta lavorando seriamente alla costruzione della linea ad alta velocità che collegherà il nord e il sud dell'Europa e che renderà possibile il collegamento dei due poli economici di Zurigo e Milano in sole 2 ore e 40.



*Foto sopra: l'Assessore Cattaneo (con il casco blu) ascolta con attenzione le spiegazioni tecniche.*

### Impressum

Editore e redazione: AlpTransit San Gottardo SA, comunicazione Ticino, Giosia Bullo; responsabile, David Iselin; assistente Concetto Grafico e realizzazione: Zimmermann Design, Thomas Zimmermann, Minusio  
Fotografie: Archivio ATG (Iselin/Unterschütz), TI-Press (Putzu/Reguzzi), Direzione Lavori Faido (Eppler/Schmid), TAT(Gerlach)  
Stampa: Salvioni arti grafiche, Bellinzona

Novembre 2006, 81'000 esemplari